

# LA AMENAZA FASCISTA

## VII

Habíamos hecho hasta ahora solo algunos ligeros comentarios acerca del inmenso peligro que acarrea el fascismo en la organización espiritual y moral de las masas.

Por su exaltación de lo bélico, tendencia a la vez criminal y suicida, por un lado; por su brutal encajonamiento nacionalista, por otro.

Queda mucho, muchísimo, para plumas más autorizadas que la nuestra.

El pavoroso problema de la bancarrota económica y financiera, para provecho y experiencia de los ilusos, sería uno de los más importantes, tal vez.

Y como él otros muchos.

Hay uno que, por muy nuestro, debe merecernos preferentemente la más grande atención.

Me refiero al de la organización en ciertos sectores de

nuestro medio de un estado de conciencia favorable a la infiltración de los exabruptos y monstruosidades que se ventilan en la Italia fascista.

En algunos hay indiferencia cómplice; en otros complacencia manifiesta.

El menos observador deduce lógicamente de los hechos lo siguiente: cuando más pequeño es el esfuerzo de pensamiento por realizar una conciencia colectiva de los valores auténticos en lo humano y en lo social, mayor es la permeabilidad en favor de los contenidos espirituales del fascio.

Esta situación de desamparo espiritual y moral es la más propicia para ellos.

Un ligero examen de nuestra «gran prensa» corroboraría nuestro acerto, poniendo al desnudo el cúmulo de tonterías y simplismos que definen la actitud de una gran

parte de la misma ante los hechos que se comentan.

Recordamos a «El Diario» de Montevideo, por ej., publicando los documentos enviados por Mussolini a la Sociedad de las Naciones, y que en Ginebra no se molestaron en examinar; tal vez por saberse, como lo diera a entender el delegado etíope, lo fecunda que es la imaginación humana.

Mucho podría decirse acerca de éstos, que, al ocupar un puesto en la opinión pública, delatan con su sola presencia la cercanía de un peligro en realización y en potencia para la sanidad espiritual de nuestro medio.

Contra ellos deben intensificar los espíritus libres su contribución impostergable.

Uno de sus objetivos más altos debe ser el de organizar en forma indestructible aquella conciencia colectiva a que

hiciéramos mención, y que es tal vez una de las más grandes barreras para la infiltración intoxicante del ideario fascista.

Presiento la risa burlona o el contenido virulento de los bufones y cortesanos que sueñan ya estar encamisados de negro o káki, alzado el brazo ante el retrato de tal o cual, o al son de los tambores ostentando la fatua vanidad de la fuerza.

Habremos de repetirle a ellos lo mismo que dijera Voltaire a los «pobres padres espirituales» que gozaban de doscientas a cuatrocientas mil libras de renta, o que tenían a sus órdenes regimientos de guardias:

«Tenéis mucha razón. Podéis invadir el mundo, que pertenece al más fuerte o al más hábil que se apodera de él... Pero temblad de que llegue el día...»—RODAS.

## PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Director-Redactor Responsable

J. Roberto Berbejillo

Talleres Gráficos PROGRESO  
Calle Ituzaingó N.º 51

Año VI

Sarandí del Yl, Noviembre 30 de 1935

N.º 281

## El incidente sangriento de Colonia Rossell

Días pasados se suscitó en la cercana Colonia Rossell y Rius un incidente sangriento en el que fueron protagonistas el vecino de la misma señor Fermín Reyes y el Sub-Oficial Mateo Caballero, de la policía de aquel paraje.

Según las informaciones que hemos obtenido, el señor Reyes, después de un violento cambio de palabras con el precitado policía, aplicó a éste un golpe de puño que contestó Caballero con tres disparos de revólver, que hirieron gravemente a su adversario.

Es verdaderamente muy lamentable el incidente ocurrido, y mucho más por haber sido posible evitarlo con sólo un poco de buena voluntad de la Jefatura de Policía.

Es de pública notoriedad la tirantez existente, de un tiempo a esta parte, entre el Sub-Oficial Caballero y un numeroso grupo de vecinos de la Colonia, que en diversas oportunidades han solicitado de la autoridad correspondiente el traslado del aludido funcionario. Pero por motivos que no son de nuestro conocimiento, el señor Jefe de Policía, a pesar de haber prometido acce-

der a lo solicitado, mantenía hasta el presente al Sub-Oficial Caballero al frente de la policía de la décima destinada en la Colonia Rossell.

Alcanza pues el Coronel Barbadora mucha responsabilidad en el grave hecho de sangre ocurrido, ya que, como lo decimos antes, con sólo un poco de buena voluntad de su parte lo hubiera evitado, disponiendo oportunamente el traslado de su subalterno.

## Los campos y cultivos en Durazno

De acuerdo con el informe del Agrónomo Regional, Ing. Daniel Saez, tanto los pastos como las aguadas y la haciendas, en el Departamento de Durazno, se encuentran en muy buen estado, combatiéndose con actividad la poca sarna que existe.

Los trigales y avenales muy bien, mejorando las perspectivas de las cosechas. Los linajes regular, así como las papas. Los montes frutales bien, salvo el desarrollo de la cres-

paduras. Los viñedos sanos. Se han terminado las esquilas y se sigue sembrando maíz. Ha llovido bien en todas las secciones, notándose un poco de vaquilla en las huertas cerca de Durazno. Se espera mucha mosquita en las secciones 1.a urbana, 1.a rural, 4.a, 5.a y 9.a Regular en las demás secciones.

## Hoy será nuestro huésped el Intendente

Según nuestros informes, el señor Intendente departamental don Antonio V. de Freitas, visitará hoy esta localidad.

Parece que el viaje del señor Intendente responde a su deseo de consultar a los «ases» locales sobre la posible integración de la Junta Auxiliar Municipal.

Sería interesante preguntar a nuestro Lord Mayor por qué si las finanzas de la Intendencia no permiten el más mínimo arreglo de nuestra plaza principal, se gastan ahora dos mil quinientos ochenta pesos en la compra de un nuevo auto, teniendo, como tiene, el municipio departamental un excelente coche Buick.

Verdaderamente sería bien oportuna la pregunta y sumamente interesante la respuesta del gran reconstructor.

## TIEMPO PROBABLE EN DICIEMBRE PROXIMO

Temperatura: En ascenso en los primeros días; del 4 al 10 alternativas; por el 12 al 14 fuerte descenso, para luego ascender hasta proximidad del día 16; continúa algo irregularmente el ascenso.

Lluvia: Por el día 5 al 7; alrededor del 12; algunas probabilidades por el día 20; por el 25 al 26.

## «El Civismo» no aparecerá hoy

Nos solicita el Administrador de nuestro colega «El Civismo», prevengamos a sus lectores y avisadores que por enfermedad grave de la señora madre del mismo, no aparecerá hoy el citado semanario.

Dejamos cumplido lo solicitado con las presentes líneas.

## Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia que el anuncio es uno de los mejores factores para obtener el éxito.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

# Luchar por la Libertad

Este es el primer deber que incumbe a los individuos que han tenido el privilegio de ser iluminados por la Naturaleza. Luchar por la Libertad que han arrebatado a los pueblos los tiranos carniceros de ideas y de hombres y agitar el verbo briosamente para que éste se haga carne en el alma popular ávida de redención.

Todos esos que han sido favorecidos por la Naturaleza con luces de ideas, no deben hacer menoscabo de sacrificios para dar Libertad a los pueblos oprimidos, y luchar por ella es un Deber que tienen que cumplir sin eludirlo en ningún instante.

En la prensa, en la tribuna, en la Universidad, en la calle, en todas partes el idealista debe estar pronto para combatir por la Libertad, que es en realidad la máxima virtud del individuo y por ser de éste de toda la colectividad. Esa lucha débese emplazar con ideas nobles y generosas que es la forma de llegar al alma de los pueblos.

Mauricio Obelar (hijo)

## «Mundo Uruguayo» en el interior

Notas que han despertado mucho interés

«Mundo Uruguayo», prestigiosa y difundida revista nacional que dirige con acierto e inteligencia el avezado periodista señor Orestes Baroffio, está ofreciendo a sus numerosos lectores, interesantísimas notas de ciudades y pueblos del interior. Hemos tenido oportunidad de ver—desde que se inició esa importante sección, que está a cargo del conocido periodista y amigo de esta casa, señor Mayo Rodríguez Peláez,—notas dedicadas a Cerro Largo, Treinta y Tres, Mercedes y Flores, que han puesto de relieve los adelantos de esos departamentos, en sus diversos aspectos. También «Mundo Uruguayo» dará en breve varias páginas dedicadas a nuestra pintoresca Villa Sarandí del Yi, con nutrido material gráfico: notas, sociales, importantes establecimientos ganaderos, interesantes vistas panorámicas, etc. La parte gráfica ha estado a cargo del ojo experto del repórter gráfico de Mundo Uruguayo señor Horacio Canto.

## Publicación Solicitada

Es obligatoria la vacunación antivariólica para los colegiales y estudiantes

De acuerdo con la Ley de Vacunación y Revacunación antivariólica obligatorias y decreto reglamentario de la misma, los directores de las escuelas, colegios y Universidades del Estado, Institutos o Liceos Departamentales y demás establecimientos de enseñanza, están obligados a exigir para el ingreso de cada

alumno, un certificado expedido por un médico o vacunador oficial, en el que se haga constar haber sido aquel vacunado o revacunado con resultado favorable.

## Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

## Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Ituzaingó  
SARANDÍ DEL YI

## ELIAS GABRIEL

OBRAS DE ALBAÑILERIA

Señora:  
El adorno de la casa es expresión de distinción y buen gusto.

Nuestra especialidad en macetas resuelve el problema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede usted adquirir una maceta como la del grabado adjunto.

SOLICITE HOY MISMO UNA LIBRETA DE NUESTRO CLUB

SARANDÍ DEL YI



## INFORMACIONES DE LA REGION

### Exámenes de fin de curso y fiesta de clausura en la Escuela N.º 61

El día 6 de Diciembre próximo se realizarán en la Escuela Rural N.º 61 de Las Cañas, que acertadamente dirige el señor César Corrales Durán, los exámenes de fin de curso y fiesta de clausura del año escolar.

El festival a que hemos hecho referencia tendrá el programa que damos a continuación:

- 1—«Himno Nacional», por el coro de la Escuela.
- 2—«Apoteosis de Artigas», por las niñas María C. Mederos, Diva Salaverry y Cirila Rodríguez.
- 3—«El Escudo», por Emilia Alvarez.
- 4—«Flores secas», (diálogo).

Celina Vique y Raquel Cuello.  
5—«La Vida del paisano» (recitado) por Modesto Alvarez (hijo).

6—«La Noria», por Celina Abeiro.

7—«¡Muerta!», por Emilia Alvarez.

8—«La tapera», por Andrés Galván.

9—«Alba Luz», Boceto dramático interviniendo los siguientes niños: Eduardo y Estela Mederos, Justo y Pilar Iturria, Diva Salaverry, Arceluz Gómez y Miguel Rodríguez.

10—«Armonía Campera», por Ramona A. Rodríguez.

11—«La Guerra», María Alvarez.

12—«¡Cambian los tiempos!», por Esteban V. Rodríguez.

13—«Los ríos», por Máxima Soca.

14—«Andresillo», por Artemia Cuello, Whistlers Salaverry y María Emilia Silva.

15—«Luchas estériles», por Aída Pérez.

16—«Palabras de clausura», por el señor César Corrales Durán.

Baile de beneficencia en Capilla de Farruco

Como lo informamos anteriormente esta noche se realizará en Capilla de Farruco un baile de beneficencia organizado por la activa Comisión de Protección y Fomento de la Escuela de aquel paraje.

A nuestra mesa de Redacción ha llegado con este motivo la siguiente tarjeta:

Señor Director de PROGRESO.

La Comisión de Fomento y Protección de la Escuela Rural N.º 24 situada en la Capilla Farruco, invita a Vd. para el baile a realizarse el día 30 de Noviembre de 1935.—P. H. Etcheverría, Secretario; Celia Pope, Tesorera.

## RODHE - ISLAND - RED

Se vende un lote de gallos, hijos de gallinas controladas

Precio \$ 5 cada uno

Dirigirse: «El Talar»





## VIDA SOCIAL

## Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados

### NUPCIALES

Se realizará esta noche a las 22 horas la boda de la señora Francisca Corte con el señor Clodomiro Larrosa.

En dicho acto, que se efectuará únicamente por lo civil, actuarán como testigos los señores Sixto Melgar y Graciano Corte, por parte de la novia y los señores Olivier Irureta y José María Sienra por el contrayente.

—El día 21 de Diciembre próximo se realizará en Las Palmas el enlace de la señorita Zahida Terrón con el señor César Corrales Durán.

### LA STA. CHICHITA DE LEÓN

Esta noche a las 21 horas, se realizará en el Instituto Crandon, de Montevideo, un gran acto de clausura y entrega de Diplomas a la clase de mil novecientos treinta y cinco, que egresa del mismo.

En el expresado grupo de alumnas se halla nuestra distinguido conterránea señorita Chichita de León Osorio, quien nos ha hecho el honor de en viarnos una atenta invitación para el referenciado acto.

Al agradecer esta deferencia, felicitamos efusivamente a la simpática Chichita por el buen éxito alcanzado en sus estudios.

### CINEMATOGRAFICAS

Para mañana anuncian las carteleras del Cine Teatro Perna:

A las 17 y 15 horas, «Metro tone N.º 5», informaciones mundiales.

«Tiempo de crisis», suceso cómico y «La evasión del chino», dibujo cómico.

«La Señorita de Chicago», comedia de gran hilaridad por Charles Chase.

A las 21 y 30 horas, «Metro tone N.º 5», actualidades, «Tiempo de crisis», sainete cómico y «La evasión del chino», dibujos.

«La Momia», sensacional superproducción sonora y parlante, con Boris Karloff, David Manners, Zita Joahn y Arthur Byron.

Film de emoción y de interés. Extraordinaria producción de carácter histórico, en la que se revelan los antiguos ritos egipcios y se plantea, con honda dramaticidad, el problema de la reencarnación. ¿Puede una momia volver a la vida? He aquí otra de las interrogaciones obsesionantes que esta película

contesta con absoluto realismo.

El Cine Club Sarandi reiniciará la noche de mañana sus espectáculos cinematográficos.

Exhibirá el mismo programa anunciado para la función nocturna del Cine Teatro Perna.

### EF VALENTINES

En el establecimiento de campo que nuestro distinguido amigo señor Hortensio Bentancor Martínez posee en Valentines, se realizó el pasado lunes un animado festival, ofrecido por el dueño de casa a un grupo de sus amigos.

En el expresado acto se sirvió un apetitoso almuerzo a la criolla, al que hicieron los honores correspondientes los siguientes señores:

Isauro Latorre Espinosa, Félix Larrosa Aguirre, Manuel Presa, Camilo Aguirre, Jacinto Aguirre Moreira, Hortensio Bentancor Martínez y otros.

### PARQUE Y RECREO PERNA

Para esta noche se anuncia la inauguración de la temporada de verano en el Parque y Recreo Perna.

La Empresa Romero, Benavidez y Cia que tendrá a su cargo la explotación del mismo, ha preparado una interesante serie de espectáculos, que harán sumamente agradable la concurrencia al referido recreo.

### Inspección Departamental

Estando próximo a vencerse el año en curso, y a efecto de evitar en lo posible sanciones por infracción, la Oficina previene a los señores comerciantes, industriales, etc. que están obligados a dar a sus empleados la licencia anual de dos semanas consecutivas o no, con goce de sueldo, y que no hayan cumplido con ese requisito legal, que deben hacerlo, anotando esas licencias en la planilla de contralor, y dando además cuenta a esta Oficina por intermedio de la comunicación respectiva.—ASIS SILVEIRA.  
Oficina: 25 de Mayo 850.—Durazno.

Habrà igualmente, como en años anteriores, un servicio especial de Baar, Confiteria y Restaurant.

### UN OBSEQUIO PARA LOS ASISTENTES AL CINE

El Taller Mecánico La Cava obsequiará con una artística pantalla a todos los asistentes a la función de mañana, en el Cine Teatro Perna.

Se trata de un gesto bien simpático del propietario del Taller precitado, que será agra decido como lo merece por el público concurrente a nuestro popular salón de la calle Giró.

### VIAJEROS

Regresó de Florida el Presbítero don Agustín Torres.  
—Por Montevideo el señor

Angel V. Camarano.

—De Sauce del Yi el señor José Mattos, su esposa señora Vicenta Rodríguez de Mattos y sus nenes.

—Por la Capital el señor Atilio L. Melesi.

—De igual punto el señor Pedro Corte Itzaína.

—Para Montevideo el señor Felipe de León (hijo), su esposa señora Maruja Osorio de de León y sus hijos.

—Es esperado hoy de la Capital Departamental el señor Antonio V. de Freitas.

### ENFERMOS

Noticias que nos llegan de la Capital nos informan que ha experimentado una favorable reacción el estado de salud del señor Fermín Reyes.

—Enferma la señora Amanda Cantero de Almendoz.

GRAND TIENDA

Vd. debe visitarnos

La Imperial

TIENDA - MERCERIA

ROPERIA

ZAPATERIA

Sarandi del Yi

## Para la mujer y el hogar

### El arreglo y la conservación de la ropa

POR IRENE

El guardarropas constituye siempre uno de los grandes problemas femeninos. Para las personas que poseen los medios necesarios para formarse un surtido completo de vestidos, y que además tienen a su servicio una mucama que se encarga de guardarlos y cuidarlos, naturalmente no resulta difícil dar a su guardarropas un aspecto de invariable aliño. Pero la cuestión varía cuando son pocos los vestidos y por añadidura una misma tiene que encargarse de ellos. A continuación daré algunos detalles útiles para facilitar esta tarea.

Cuando volvemos a casa, después del trabajo o de haber hecho un paseo, conviene revisar el vestido usado, para establecer si tiene alguna mancha o rotura. En seguida debemos limpiarlo y cepillarlo y, si estuviera muy arrugado, plancharlo antes de colocarlo en el ropero. Así tenemos la seguridad de que, si nos llega alguna invitación imprevista, podemos estar listas en el acto, sin necesidad de ponernos previamente a revisar vestidos, sacar manchas o planchar.

Cuando se produce el cambio de estación hay que guardar los

vestidos prolijamente, para que no se ajen o pierdan el color. Ahora, por ejemplo, es el momento más indicado para ir guardando la ropa de invierno en naftalina, para que las polillas no la deterioren durante el verano. Pero antes de hacerlo es necesario sacudir bien la ropa y ventilarla por espacio de unas 24 horas. Para esta operación es muy útil el sacudidor de alfombras y luego se les da a las prendas una buena cepillada. Hay que sacar la pelusa que se asienta a lo largo de las costuras y en los dobladillos, luego doblar bien la prenda, para que no adquiera arrugas feas, ponerle naftalina en todas las partes y finalmente envolverla en papel de diario, que es un buen aislador de la polilla. Todo puede guardarse en un baúl bien cerrado o en su defecto en un armario, hasta que se requiera nuevamente ropa de abrigo.

De la misma manera, cuando llega la estación fría se lava bien toda la ropa de verano, se plancha y se guarda. Es natural que en lo referente a esta clase de ropa no hay necesidad de tomar tantas precauciones contra la polilla.

### La personalidad en el papel de cartas, es el complemento de una mujer «chic»

Hasta en el papel de cartas hay modas! Generalmente, toda mujer coqueta, sobre todo la que le gusta destacarse, elige un sello o monograma personal, que usa en su papel de cartas.

En esto, como todo lo que ha de trascender al público (puesto que las cartas pasan por tantas manos antes de llegar a su destino), debe elegirse algo sencillo que atestigüe los gustos discretos de la mujer que se esconde detrás de un sobre perfumado. Los papeles de colores fuertes, son muy elegantes, pero algo cansadores, y sobre todo, la tinta de escribir no se destaca bien sobre ellos, obligando al destinatario de la epístola a hacer un esfuerzo de imaginación y someter los ojos a una tarea demasiado pesada.

El papel blanco, gris, lila, «belge», resultan preciosos si el monograma o sello se hace en colores fuertes como el azul, rojo, marrón, violeta. Los sobres no deben llevar membrete; es más

«chic». Debe adoptarse un mismo monograma para todas las clases de papel que se usen. Desde el papel de «block» de hilo, para diario, en el que se llevará la correspondencia de «entre casa» diremos, es decir, las cartas a las amigas íntimas, a la familia más allegada, sobre todo cuando se escriban cartas largas estando de viaje, hasta las tarjetas cuadradas de catulinas o el papel de lujo, todo deberá ir timbrado, como se dijo, con el mismo monograma, y en esta forma se hará conocer una dama elegante, cuyo membrete resultará verdaderamente un «sello personal».

### Copetin Sevillita

Cuatro o cinco pedacitos de hielo, nueve gotas de bitter, una cucharada de las de café de jarabe de azúcar, otra cucharadita de las de café de anisette, media copita de agua filtrada, media cucharadita de ajeno y una cucharadita de jugo de limón.

Se bate bien en una coctelera y se sirve en copa chica.

## Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yi, frente al HOTEL OLGUIN. Teléfono Local.

## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## GRAN PICHINCHA

CASA SALUDABLE, A UNA CUADRA DE LA FARMACIA DIAZ

Vendo una propiedad en la calle Berro esquina Rincón. Frente moderno, cerco nuevo y 800 metros de terreno. 5 habitaciones, puertas y celosías de cedro, galpón de hierro 8 x 14, tanque para 4000 litros de agua potable, con cañerías, horno, 16 árboles frutales, 12 parras, gran jardín, hermosa glorieta, 400 metros de quinta, tierra excelente, pozo de balde nuevo, gallinero; luz eléctrica en todas las habitaciones y en el galpón, 20 metros de vereda en la quinta de dos y medio metros de ancho, con ladrillo de piso de primera calidad, entrada para vehículos, etc.

PRECIO MUY CONVENIENTE.—Verla todos los días

Perteneciente a la Partera ADA M. DE DE ROGATIS

## CAFE Y BAR

LA CASA QUE SE IMPONE

INDISCUTIBLEMENTE.

BUEN CAFE EXPRESS.

EXCELENTE SERVICIO.

RESPONDE AL FAVOR DEL PUBLICO.

TIENE PERSONAL COMPETENTE.

ATIENDE DE INMEDIATO Y

DEDICA PREFERENTE ATENCION A LOS GUSTOS O SUGERENCIAS DE SUS CLIENTES.

Gilberto V. Nogueira

Plaza Dr. Enamerado

Sarandí del Yi



# LETRAS

## La flauta de Silvano

Vosotros los que acaso tenéis el don divino de amar el sol, la hierba, la nube y el camino; vosotros, que supisteis los trágicos amores de gnomos y de estrellas, de sátiros y flores; vosotros, que una tarde sentisteis la locura de errar por esas sendas que van a la ventura, y luego, a media noche, quizás enamorados, volvisteis entre nimbos de luna por los prados; vosotros que algún día colmasteis el deseo de oír cantar al mirlo de tímidos gorjeos; vosotros, los que huisteis del carnaval humano, sin duda habéis oído la flauta de Silvano...

Muy rara vez se escuchan sus plácidos lamentos; tan sólo cuando callan las trompas de los vientos, o a veces, en la tarde, después que el sol se esconde, cuando los grillos cantan allá, quién sabe donde... Cuando la luz flotante que vaga por los cielos se borra ante la sombra que sube de los suelos; cuando los niños graves se duermen en su cuna, mirando con los ojos serenos a la luna, y el trágico y pesado silencio que desciende detrás de cada ruido se yergue como un duenda... Si entonces no habéis nunca prestado oído atento a todos los rumores del mundo soñoliento; si luego, ya más tarde, por una senda trunca, mirando al cielo negro, no habéis temblado nunca; si a veces, casi al alba cruzando algún camino, no habéis sentido el roce de algún rumor divino, entonces preguntároslo será quizá en vano: ¡Jamás habéis oído la flauta de Silvano!

*Susana Calandrelli*

### El verso

El verso es todo. En la imitación de la Naturaleza ningún instrumento de arte más vivo, ágil, agudo, vario, multiforme, plástico, obediente, sensible, fiel. Más compacto que el mármol, más maleable que la cera, más sutil que un fluido, más vibrante que una cuerda, más luminoso que una gema, más fragante que una flor, más flexible que un junquillo, más acariciador que un murmullo, más terrible que un trueno.

Puede expresar y repetir los más mínimos movimientos del sentimiento y los más secretos impulsos de la sensación; definir lo indefinible y expresar lo inefable; puede abrazar lo ilimitado y sondear el abismo; puede abarcar dimensiones de eternidad; puede representar lo sobrehumano, lo sobrenatural, lo ultra admirable, puede embriagar como el vino; arrobar como un éxtasis; puede a un mismo tiempo poseer

nuestra inteligencia, nuestro espíritu, nuestro cuerpo: puede, en fin, llegar a lo absoluto.

Un verso perfecto y absoluto, inmutable, inmortal, tiene en sí las palabras con la cohesión de un diamante; en cima el pensamiento, como un círculo preciso que ninguna fuerza conseguirá jamás romper; se hace independiente de toda conexión y de toda sugestión, no pertenece ya al artifice, sino que es de todos y de nadie, como el espacio, como la luz, como las cosas inmanentes y perpetuas. Un pensamiento que existía refundido en la obscura profundidad de la lengua.

Extraído por el poeta continúa existiendo en la conciencia de los hombres. El más grande poeta es, pues, aquel que sabe descubrir, desenvolver, extraer el mayor número de ideales transformables. Cuando el poeta está próximo a descubrir uno de esos versos eternos, es advertido por un divino torrente de alegría, que le invade de improviso todo su ser.

*Gabriel D' Annunzio*

### La muñeca

Así como los pájaros hacen un nido con todo, las niñas

hacen una muñeca con cualquier cosa.

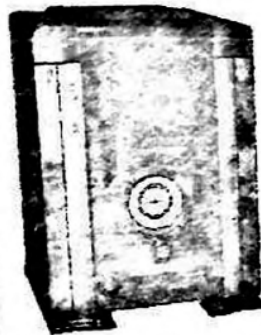
La muñeca es una de las más imperiosas necesidades y al mismo tiempo uno de los más encantadores instintos de la infancia femenina. Cuidar, vestir, adornar, volver a desnudar, volver a vestir, enseñar, gruñir un poco, mecer, mimar, adormir, figurarse que cualquier cosa es alguien; todo el porvenir de la mujer está ahí. Al mismo tiempo que piensa y charla, al mismo tiempo que hace envoltorios pequeños y pequeñas mantillas, corsés y alfileras, la niña se vuelve joven, la joven se hace casadera y la joven casadera llega a ser mujer.

El primer hijo es la continuación de la última muñeca.

Una niña sin muñeca es casi tan desgraciada y enteramente tan imposible como una mujer sin hijos.

*Victor Hugo*

## Radio EDISON



De toda onda. Facilidades de pago. Consulte al Representante en Sarandí del Yi

**Andrés T. Caffa**

## LAVALLEJA HOTEL

- DE -  
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

## CASA VARSOVIA

TIENDA Y MERCERÍA  
DE JOSE NISKY

Acaba de recibir un variado y novedoso surtido para

**PRIMAVERA Y VERANO**

LA MAS ALTA CALIDAD Y EL PRECIO MAS BAJO

Sarandí y Berro

Sarandí del Yi

## Farmacia "Núñez"

=DE=

**Carlos A. Núñez**

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandí del Yi

**Sofia G. de Quintana**  
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.

# FOOTBALL

## No se realizó el match Wanderers - Libertad

Por ausencia de los tricolores no se realizó el último domingo el anunciado match Libertad-Wanderers, por el Campeonato local.

Los bohemios se adjudicaron pues sin mayores esfuerzos, los reglamentarios dos puntos.

## Talleres perdió el domingo su título de invicto

El match disputado a segunda hora el pasado domingo por los representantes de los clubs Talleres y Nacional finalizó con un resultado inesperado.

Inesperado por la igualdad de las fuerzas que intervinieron en el mismo y por las buenas performances cumplidas por ambos adversarios en la actual temporada, pero muy lógico si tenemos en cuenta el juego desarrollado en el encuentro de referencia.

Los verdirrojos se presentaron en esta oportunidad a derribar supremacías con su fuerte adversario, con la falta de dos jugadores, uno de ellos de reconocido valer, y ello restó homogeneidad y poderío a sus líneas, que resultaron impotentes para emparejar la lucha.

El partido en general fué

## LICITACION

Segundo y último llamado

BATALLON DE INFANTERIA N.º 17

Llábase a licitación pública para la provisión de carne, leña, verdura, papas o bonitos, pan, galleta y leche, al Batallón de Infantería N.º 17 o cualquier otra Unidad que se destaque en esta Villa, desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1936.

Señálase el día 7 de Diciembre a la hora 10 para la apertura de las Propuestas, las que deberán ser presentadas en un Papel Sellado de \$ 0.50, un Timbre de Montepío Militar y un Sellado de \$ 0.25.

Las pliegos de condiciones pueden ser solicitados en la Mayoría de la Unidad, todos los días hábiles desde la hora 7 hasta las 19 horas.—El Jefe del Batallón de Infantería N.º 17. Tte. Cnel. Severo Ramón Casanova.

movido, pero carente en absoluto de técnica y vistosidad.

Nacional se adjudicó la victoria por cinco tantos a uno, score verdaderamente elocuente, que exalta al cronista de mayores comentarios.

Arbitró bien el señor Ramón Buglione, y actuaron los siguientes conjuntos:

Nacional: Videla; Millán y Guerrero; Quiroga, C. Fernández y Sambucetti; Manchini, Louzao, Sena, Vila y Martínez.

Talleres: Introlini; Torres y Almandoz; Rejala, M. González y Silvera; Gómez, Rizzo y G. Gómez.

## Las primeras «armas» de Rasquetita

Cumpliendo lo prometido en nuestro número anterior, de publicar semanalmente en estas columnas interesantes datos relacionados con los comienzos deportivos de nuestros grandes futboliers, proseguimos hoy con Héctor Scarone, el mejor inside del mundo:

Ingresó en el tercer team de Nacional, en 1915, y al año siguiente ascendió al primero, donde actuaba su hermano Carlos.

En sus comienzos actuó de

inside derecho, pero ocupó otros lugares de la línea delantera, desempeñándose en los diferentes puestos con la gran clase que todo el mundo le reconoce.

Por aquellos primeros tiempos, ocupó también por lo dicho antes, puestos en la línea media.

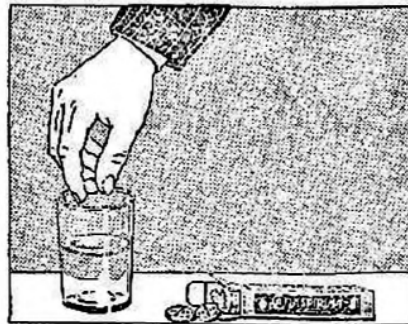
## El fixture de mañana

Mañana se realizarán en el field oficial los siguientes partidos por el Campeonato local:

A las 14 y 45 horas. Nacional y Reformers. Juez a designarse.  
A las 17 horas. Talleres y Peñarol. Juez a designarse.

## Cómo deben tomarse las tabletas de CAFIASPIRINA

Para obtener el mejor resultado, Ud. debe tomar las tabletas en cualquiera de las dos formas ilustradas a continuación:

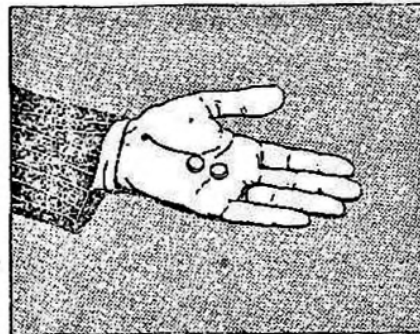


1

Disuelva bien las tabletas en medio vaso de agua (endulzada si Ud. así lo desea), bebiéndose inmediatamente el contenido.

2

O bien, si Ud. prefiere, puede tragarse las tabletas enteras con unos sorbos de agua.



En ambos casos conviene que usted beba bastante agua inmediatamente después de tomar las tabletas, pues esto facilita mucho su acción.

# CAFIASPIRINA



el producto de confianza  
contra los dolores y malestares

Sólo 30 cts. la cajita de 8 tabletas.

Cada tableta envuelta herméticamente en papel celofán



# TALLERES GRAFICOS

## PROGRESO

Tarjetas, Participa-

ciones, Recordato-

rias, Agradecimien-

tos, Circulares, Car-

tas, Facturas, Sobres,

Talones, Rótulos.

Memorándums, Bol-

sas de papel, Menús,

Volantes, Programas,

Carteles, Periódicos,

Revistas, Folletos, Pu

blicidad en general.

# SIGNIFICAN CONFIANZA

SARANDÍ DEL VI

# PROGRESO RURAL

# PROGRESO

Sarandí del Yí, Noviembre 30 de 1935

## La mosquita

El nacimiento de la mosquita, procedente de los intensos y generalizados desoves habidos en la zona, se ha iniciado en una forma extraordinaria y, cada día, aumentan las eclosiones y sucediéndose unas a otras, debido a que las posturas han abarcado un dilatado período desde su iniciación hasta nuestros días en los que, se pueden encontrar aún, langostas desovando.

Se presenta un problema de extrema gravedad, pues mucha mosquita está apareciendo dentro de los plantíos donde no es posible combatirla sin dañar las plantas en plena evolución hacia la maduración de sus frutos.

Por otra parte hay mucha langosta naciendo dentro de los montes de nuestro río y del Illescas donde tampoco se puede desarrollar una lucha eficiente por las dificultades que ofrecen las características de esos lugares.

Son pues posibles de prever las consecuencias que aparecerá la langosta a medida que vaya evolucionando en su desarrollo, haciéndose cada vez más voraz y caminadora y ofreciendo mayores resistencias a la lucha.

Por otra parte los materiales de defensa que hasta ahora se han recibido y los que ya fueron distribuidos son muy limitados y no están en proporción a la magnitud de la plaga que hay que combatir.

Se han organizado las Comisiones de distrito en la zona que está bajo el mando del señor Comandante Severo R. Casadova y que, por su importancia demandará extremarse para realizar eficientemente la lucha, pero se nos informa que los vecinos de la margen derecha del Illescas están justamente alarmados, porque, en la parte opuesta, que está comprendida en otra jurisdicción de la organización de lucha, parece que no se han hasta ahora tomado medidas si milares y de previsión, lo que puede acarrear serios inconvenientes cuando se quiera, a destiempo, proceder a la ordenación de las tareas.

## Las siembras para Diciembre

Durante el mes de Diciembre los trabajos más importantes en la quinta consisten en los riegos y carpidas. Los riegos deberán ser copiosos y de cualquier modo que se efectúen se procederá, luego que lo permita el estado del terreno, a una carpida ligera para romper la capa resistente que se forma en la super-

ficie de los terrenos regados a menudo, no olvidando remover la tierra que rodea el tallito o cuello de la planta.

Se siembran: acelga, achicoria, albahaca, berenjenas, brócoli tardío, cardo, col cresta, coliflor, escarola, lechuga, maní, maíz dulce, melones, nabos, pepinos, perejil, pimientos, puerros, rabanitos, remolacha, repollos, salsifí, sandías, tomates, zanahorias, zapallos.

## Aprovechamiento de la fruta verde

¡Cuánta fruta verde se echa a perder! Y sin embargo de una manera sencillísima, se puede preparar con ella una excelente conserva para el invierno. He aquí como se opera. Los frutos (peras, manzanas, ciruelas, duraznos, etc), se limpian de la tierra que se les haya adherido al permanecer en el suelo después de caídos. Hecho esto, se mandan y se parten en cuatro pedazos, tirando el centro de la fruta y sus pepitas; se ponen en una cacerola estañada y se les agrega un litro de agua por cada cinco Kilos de fruta. Enseguida, se hace hervir todo durante unas dos horas, hasta que la fruta se haya reducido a una especie de gelatina.

Se abandona en reposo esta gelatina durante 2 a 3 días; después se echa en un saquito de tela bien limpio y se exprime bien para que pase el jugo, el cual se recibe en una cacerola de cobre estañado; el jugo recogido se cuece a fuego lento, hasta que adquiere una consistencia de jarabe. Durante la cocción, se adiciona, poco a poco un Kilogramo de azúcar en polvo por cada diez Kilos de fruta preparada. Terminada la cocción, se envasa la conserva en frascos con

tapón de cristal. Cada diez Kilogramos de fruta dan un Kilo próximamente de conserva, la cual tiene un sabor agri dulce muy agradable.

## Semillas de forestales

### Propósitos de la Comisión Nacional

La Comisión Nacional de Fomento del Arbol está empeñada en intensificar su patriótica obra a fin de aumentar las plantaciones forestales y en su última sesión, resolvió preparar un programa de acción tendiente a llevar a cabo aquella finalidad.

Luego la Comisión se abocó al estudio del problema de la remisión de semillas forestales al interior del país. Se dio cuenta de la obra realizada en este primer período de labor de la Comisión, abordándose diversos puntos respecto de la mayor eficiencia y utilidad de ese servicio gratuito, planteándose así mismo otras iniciativas tendientes a darle distinta orientación. Por último la Comisión resolvió dar una mejor organización a la distribución de semillas para el año 1936, tendiente a hacer más práctico y fecundo este beneficio que se expande por toda la República.

## Barómetro

### Agropecuario

LANAS. Continúa el mismo estado.

CUEROS VACUNOS SECOS. Sin reacción.

CUEROS VACUNOS SALADOS. Ventas corrientes.

PIELES LANARES. Precios bastantes firmes.

CUEROS DE POTRO. Mismas condiciones.

CUEROS SILVESTRES. Mercado paralizado.

CERDA. Mercado corriente.

PLUMA. Pocos negocios.

TRIGO. Poco movimiento en plaza central. En la Colonia La Palma se han efectuado operaciones a \$ 450 sin bolsas y puesta mercadería en estación.

MAIZ. Poco animado.

LINO. Sigue en el mismo estado.

AVENA. Venta fácil.

FORRAJES. Pocas ventas.

## La Exposición de Colonia

En el mes de Marzo de 1936 se realizará, según lo hemos informado en anteriores ediciones, en la Ciudad de Colonia, una gran exposición agrícola industrial, que abarcará la producción granjera del Departamento y la Industrial del País.

Dentro de breves días se dará a conocer el reglamento programa del gran acto en preparación, para cuyo feliz éxito no se escatiman esfuerzos en la histórica ciudad.

Se ha iniciado ya ante el ministerio respectivo la gestión tendiente a obtener el subsidio indispensable, habiéndose hallado la mejor buena disposición en el titular del cargo.

Cabe señalar, como complemento de esta breve nota informativa, la importancia que para la industria Nacional y la producción granjera del Departamento de Colonia, uno de los más ricos y laboriosos del País, revestirá un acto de la índole del que se prepara en Colonia.

# REGALO VERBA "MAHON"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico album.